

# DESPUÉS DEL INCENDIO

Una guía para ayudarlo a sobrellevar las pérdidas  
ocasionadas por un incendio

---



*Departamento de  
Bomberos de la Ciudad  
de Madison*

*[www.madisonfire.org](http://www.madisonfire.org)*

City of Madison Fire Department  
(Departamento de Bomberos de la Ciudad de Madison)  
325 West Johnson Street  
Madison, WI 53703-2295  
(608) 266-4420

[www.madisonfire.org](http://www.madisonfire.org)

Revisado: Septiembre de 2005

Número de Incidente del Departamento de Bomberos  
de la Ciudad de Madison: \_\_\_\_\_

---

*Los incendios son situaciones devastadoras que pueden dejarlo con unos pocos objetos preciados. Sabemos lo que significan estos objetos para usted y lo abrumado que puede sentirse. Esta guía está destinada a hacer que la recuperación del incendio sea un poco más fácil.*

*El Departamento de Bomberos de la Ciudad de Madison está dedicado a proteger la vida, la propiedad y el medioambiente. Esta dedicación continúa luego de la extinción de las llamas. Estamos aquí para brindarle ayuda y para contestarle cualquier pregunta que tenga.*

*DEBRA AMESQUA, JEFE DE BOMBEROS*

---

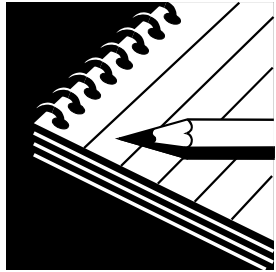
## *Agradecimientos*

El Departamento de Bomberos de la Ciudad de Madison desea agradecer a las instituciones y personas que brindaron su ayuda invaluable para la preparación de este manual.

American Red Cross

City of Madison Fire Department Fire Investigation Unit

United States Fire Administration



## *Notas*

## *Contenidos*

Cómo cuidarse	4
Cómo asegurar su casa	5
Cuidado temporal de mascotas	5
Información acerca del seguro	6
Las tareas de extinción de incendios	8
Investigaciones sobre el incendio	10
Solicitudes de registros	10
Consejos para el rescate	11
Reemplazo de la documentación dañada	16
Números para solicitar el reemplazo de documentación	17
Devolución de dinero	18
Números telefónicos importantes	19
Lista de verificación rápida	20
Notas	21
Agradecimientos	23

## *Cómo cuidarse*

Después de sufrir un incendio, es posible que se sienta abrumado por la cantidad de trabajo que debe realizar para organizarse nuevamente. A pesar de que es cierto de que son demasiados los temas por resolver, hay un par de cosas que deben solucionarse de inmediato.

Si el incendio fue de tal magnitud como para dejar su residencia inhabitable (aun temporalmente), una de las primeras cosas que tiene que hacer es encontrar una vivienda temporaria. La American Red Cross (Cruz Roja Estadounidense) puede ayudarlo con las siguientes necesidades:

- Vivienda temporaria
- Vales de comida
- Medicamentos
- Anteojos
- Vestimenta
- Otros elementos imprescindibles

El departamento de bomberos puede hacer que la Cruz Roja vaya a su hogar inmediatamente después del incendio.

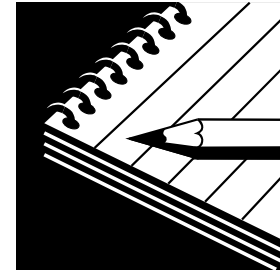
## *Tenga cuidado*

Una vez que pueda ingresar al sitio dañado porque ya no es peligroso, tenga cuidado. Un escenario de incendio contiene muchos peligros que es probable que usted no vea. Los incendios pueden reavivarse desde restos ardientes ocultos. Los techos, pisos y cielorrasos pueden haberse dañado y caerse. Esté atento a los daños estructurales provocados por el fuego.

Generalmente, los bomberos revisan que los servicios (agua, electricidad y gas natural) puedan utilizarse sin peligro o los desconectan antes de retirarse del lugar. **Si los servicios se han cortado, no intente conectarlos por sus propios medios.** Comuníquese con la empresa del servicio correspondiente para que realice este trabajo con precaución. Los números de teléfono de las compañías de servicios están enumerados en la página 19 y aparecen en el directorio telefónico también.

No deben consumirse los alimentos, bebidas y medicamentos expuestos al calor, al humo, al hollín o al agua.

## *Notas*



## *Lista de verificación rápida*

**La siguiente lista de verificación sirve de referencia rápida y de guía para seguir luego de un incendio.**

1. Comuníquese con el servicio local de ayuda a los damnificados de una catástrofe, como la American Red Cross (Cruz Roja Estadounidense) en caso de que necesite ayuda con alojamiento temporal, alimentos y medicina.
2. Si está asegurado, comuníquese con la compañía de seguros para pedir instrucciones precisas de cómo proteger la propiedad, confeccione un inventario y comuníquese con las compañías de restauración de daños causados por incendios. En caso de no estar asegurado, intente comunicarse con organizaciones privadas para solicitar ayuda y asistencia.
3. Consulte con el departamento de bomberos si es seguro ingresar a su residencia. Esté atento a los daños estructurales provocados por el fuego.
4. El departamento de bomberos debe constatar que los servicios pueden utilizarse sin peligro o debe desconectarlos antes de retirarse del lugar. NO intente reconectar los servicios por sus propios medios.
5. Haga un inventario de los bienes y los objetos dañados. No tire ningún objeto dañado antes de realizar el inventario.
6. Trate de encontrar los documentos y registros de valor. Para buscar información sobre contactos y procedimientos de reemplazo, consulte este folleto.
7. Comience a guardar todos los recibos del dinero gastado a causa de las pérdidas ocasionadas por el incendio. Los recibos serán necesarios para presentar ante la compañía de seguro y para comprobar las pérdidas que vaya a declarar al impuesto a las ganancias.
8. Notifique a su compañía hipotecaria sobre el incendio.
9. Consulte con un contador o con el Servicio de Rentas Internas acerca de los beneficios especiales para las personas en recuperación de las pérdidas ocasionadas por un incendio.

## *Asegurar Su Hogar*

Otro factor que debe tener en cuenta es verificar que su propiedad esté segura y que su residencia esté protegida de factores como amenazas de robo o vandalismo. Si su residencia está inhabitable o debe mudarse por algún motivo (ya sea temporalmente o por un período más prolongado), retire sus objetos de valor, siempre que esto sea posible. Proteja las cosas rescatables de un daño mayor que puedan ocasionar el clima o los robos.

Si es el dueño de la propiedad que sufrió el incendio, cierre las ventanas y puertas o cualquier otro posible acceso desde el exterior de la vivienda. En el área de Madison hay compañías que se especializan en limpiar los restos provocados por incendios y en brindar seguridad al lugar afectado. Busque en las páginas amarillas la sección “Restauración de los daños causados por el fuego y el agua”. Algunas pólizas de seguros cubren los gastos de emergencia y arreglos temporarios para proteger su propiedad de daños mayores y robos.

**Si es seguro hacerlo; intente encontrar los siguientes objetos:**

- licencias de conducir, tarjetas de seguridad social y demás identificaciones
- información acerca del seguro
- información sobre medicamentos
- anteojos, audífonos y demás prótesis
- objetos de valor, como tarjetas de crédito, documentación de bancos, efectivo y joyas

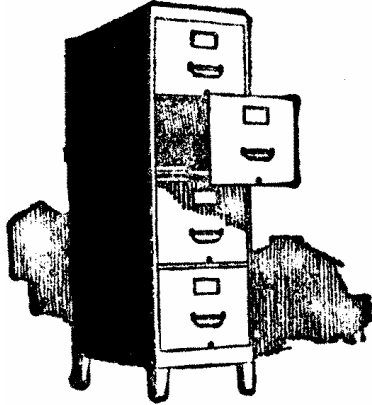
## *Cuidado temporal de mascotas de la familia*

Si la familia posee mascotas que necesitan refugio debido a que no puedan alojarse en su residencia, hay recursos disponibles. Tenga presente que hay varios hoteles y moteles en la zona de Madison que aceptan mascotas. Si no tiene esta opción, trate de comunicarse con sus amigos o familiares cercanos o con un veterinario para arreglar el cuidado temporal de su mascota. La Dane County Humane Society (Sociedad Benéfica del Condado de Dane) provee alojamiento temporal de emergencia en casos como estos. Para comunicarse, llame al (608) 838-0413.



## Información acerca del seguro

**CONSEJO:** Si posee seguro de su propiedad o seguro de la propiedad alquilada, notifíquelo a su agente de seguros lo antes posible. Él puede ser de gran utilidad en caso de que usted sufra daños en su propiedad o la pérdida de esta.



Pregúntele a su agente de seguros qué hacer en caso de necesitar ayuda inmediata para su vivienda, como tapan las puertas, ventanas u otras zonas expuestas y sacar el agua con bombas. Es importante que coordine con su compañía de seguros antes de contratar un servicio. Si realiza un contrato sin el conocimiento o consentimiento de la compañía de seguros, es probable que deba pagar facturas que deberían haber sido pagadas por la aseguradora.

Pregúntele a su agente de seguros qué pasos debe seguir usted. Algunos aseguradores pueden solicitarle que realice un inventario de los objetos personales dañados en el que se muestre de forma detallada la cantidad, la descripción, la fecha y el precio de compra de cada artículo. **Tenga la precaución de sacar fotos de los daños ya sea con una cámara fotográfica o una videocámara.**

No tire ningún objeto dañado antes de realizar el inventario. Al realizar su reclamo ante la aseguradora se consideran todos los daños.

Debe comenzar inmediatamente a guardar los recibos de todo el dinero que gaste. Estos recibos son importantes para demostrar a la compañía de seguro cuánto dinero ha gastado a causa de las pérdidas ocasionadas por el incendio y también para comprobar las pérdidas que reclame en la declaración del impuesto sobre la renta.

**Los inquilinos generalmente no están cubiertos por la póliza del propietario.** Usted es responsable de proporcionar cobertura de seguro para sus objetos personales. Las pólizas de seguro de los inquilinos se encuentran disponibles en la mayoría de las compañías de seguros.

Si es un estudiante que alquila y todavía se lo considera dependiente, puede estar cubierto por la póliza de seguro de sus padres.

## Números telefónicos importantes

(Todos los números pertenecen al código de área 608)

Alliant Energy.....	800-862-6222
American Red Cross (Cruz Roja Estadounidense).....	233-9300
City of Madison Building Inspection (Inspección de Edificios de la Ciudad de Madison).....	266-4551
City of Madison Fire Department (Departamento de Bomberos de la Ciudad de Madison)	
Emergencia .....	911
Administración.....	266-4420
Unidad de Educación de la Comunidad.....	266-4420
Unidad de Investigación de Incendios .....	266-4488
Prevención de Incendios (inspecciones).....	266-4420
Programa “Niños e Incendios” .....	261-9844
City of Madison Police Department (Departamento de Policía de la Ciudad de Madison)	
Emergencia.....	911
Administración.....	266-4022
City of Madison Public Health Department (Departamento de Salud Pública de la Ciudad de Madison).....	266-4821
City of Madison Water Utility (Servicio de Agua de la Ciudad de Madison).....	266-4661
Dane County Humane Society (Sociedad Benéfica del Condado de Dane).....	838-0413
Madison Gas & Electric (Gas y Electricidad de Madison)	
Servicios de Emergencia.....	252-7111
Información general .....	252-7222
Información sobre impuestos	
City of Madison Tax Assessor (Asesor de Impuestos de la Ciudad de Madison) .....	266-4531
State of Wisconsin Dept. of Revenue Dpto. de Ingresos del Estado de Wisconsin.....	266-2772
United States Internal Revenue Service (Servicio de Rentas Internas de los Estados Unidos) .....	829-5827
<b>University of Wisconsin (Universidad de Wisconsin) – Números telefónicos de Madison</b>	
Vivienda fuera del campus .....	263-2400
Residencias universitarias.....	262-2522
Oficina de secretaría .....	262-3811
Fondo para estudiantes en caso de crisis .....	263-5700

## *Devolución de dinero*

Trate de tocar el dinero quemado lo menos posible. Intente guardar cada billete o pedazo de billete en un envoltorio plástico para conservarlo. Si la mitad o más del billete está intacta, puede llevar lo que queda de éste al Banco de la Reserva Federal local para que se lo reemplacen. Pregunte en el banco donde realiza sus trámites personales acerca del Banco de la Reserva Federal más cercano. O comuníquese con la División de Moneda Deteriorada del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos al:

(202) 874-2595 ó  
(202) 874-2141

[www.moneyfactory.gov](http://www.moneyfactory.gov)

Las monedas derretidas o deterioradas pueden llevarse al Banco de la Reserva Federal, o puede comunicarse con la Fábrica de la Moneda estadounidense al:

(215) 408-0203

[www.usmint.gov](http://www.usmint.gov)

Si sus bonos de ahorro estadounidenses se han deteriorado o destruido, llame al Banco de la Reserva Federal al:

(800) 553-2663

[www.treasurydirect.gov](http://www.treasurydirect.gov)

Tenga la siguiente información preparada: nombre(s) de los bonos, fecha o período aproximado de compra, denominaciones y número aproximado de cada uno.



**CONSEJO:** *Si no está cubierto o si su seguro no cubre todas las pérdidas, puede descontar una parte de las pérdidas del impuesto federal a las ganancias.* Asegúrese de tener una lista exacta de los gastos en los que incurrió por el incendio y de las pérdidas ocasionadas por el fuego.

Para obtener más información acerca del impuesto, comuníquese con la oficina local del Servicio de Rentas Internas, llamando al:

**608-829-5827**

Si necesita más ayuda o si tiene dudas, comuníquese con la Cruz Roja Estadounidense o con el Departamento de Bomberos de Madison. Ambos organismos se detallan a continuación:

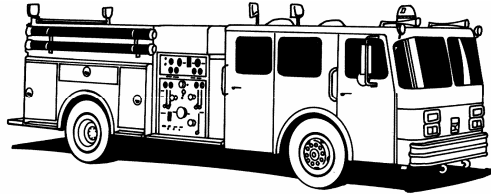
The American Red Cross  
(Cruz Roja Estadounidense)  
4860 Sheboygan Avenue  
Madison, WI 53705  
(608) 233-9300

City of Madison Fire Department  
(Departamento de Bomberos de la Ciudad de Madison)  
Community Education Unit  
(Unidad de Educación de la Comunidad)  
325 West Johnson Street  
Madison, WI 53703-2295  
(608) 266-4420

## *Las tareas de extinción de incendios*

Si usted estaba en su casa o llegó en el momento en que el departamento de bomberos empezó a trabajar para salvar su casa, es posible que se haya sentido confundido o preocupado por ciertas cosas que los bomberos estaban haciendo.

Por lo general, los bomberos rompen intencionalmente las ventanas o hacen boquetes en los techos o cielorrasos. Esto puede provocar confusión o mala interpretación por parte de los testigos de dichas acciones. Recordemos que la misión principal del departamento de bomberos es salvar vidas y proteger la propiedad. Con esto en mente, se deben llevar a cabo ciertos pasos para evitar la expansión del fuego o disminuir el daño provocado por el humo y el calor. Una de estas cosas es ventilar el área comprometida por el fuego y el humo. Cuando los bomberos tienen que hacer un boquete en el techo o romper las ventanas, lo hacen para proteger la propiedad o para garantizar la seguridad de los bomberos. Esto se realiza de manera sistemática para facilitar la tarea de extinción total del incendio.



La ventilación se puede realizar de diferentes maneras. Una de las formas más comunes es dejar que el humo salga naturalmente por las aberturas realizadas por los bomberos, o a veces con ayuda de métodos mecánicos, como ventiladores potentes colocados fuera del edificio para que el humo y los gases tóxicos salgan de la construcción.

Es posible que también haya visto pequeños agujeros en las paredes o en los techos que parecen no contribuir con la ventilación. El objetivo de estos agujeros es controlar la expansión de fuego en todos los espacios vacíos que puedan existir en la casa o apartamento. Al controlar la expansión del fuego, los bomberos reducen (no eliminan) las posibilidades de reavivación. Una “reavivación” ocurre cuando se piensa que el fuego se ha extinguido por completo, pero en realidad quedan brasas calientes o ardiendo en escondidas en un edificio. Estas brasas calientes pueden arder durante horas y aumentar la posibilidad de que el fuego vuelva a encenderse.

Anteriormente, la reavivación del fuego era algo frecuente. Al revisar si el fuego se ha expandido en los lugares ocultos de su casa, las posibilidades se reducen considerablemente. Sin embargo, hay instancias en las que esta situación todavía ocurre, aún con los mejores esfuerzos por evitarla. Es común que dentro del edificio haya todavía olor a humo. Si queda algo de humo o

## *Números para solicitar el reemplazo de documentación*

Ade nacimiento y defunción	Dept. of Health and Human Services 1 West Wilson Street Madison, WI 53702 (608) 266-1371
Registro y título del vehículo	Department of Transportation 4802 Sheboygan Avenue Madison, WI 53702 (608) 261-2568
Tarjetas de crédito	Comuníquese con la compañía que emitió su tarjeta
Licencia de conducir	Department of Transportation 4802 Sheboygan Avenue Madison, WI 53702 (608) 266-2353
Registros de vacunación y salud	Comuníquese con su médico de cabecera o con el departamento de salud del condado.
Pólizas de seguros	Comuníquese con su agente de seguros.
Documentación de baja militar	American Red Cross 4860 Sheboygan Avenue Madison, WI 53705 (608) 233-9300
Registros de seguridad social	Social Security Administration 6011 Odana Road Madison, WI 53719 (608) 270-1141
Registros de impuestos	Internal Revenue Service (608) 829-5827 www.irs.gov

## *Reemplazo de la documentación dañada*

A continuación se enumeran algunos documentos importantes que deben revisarse y reemplazarse:

- Registro y título del automóvil
- Bonos bancarios
- Documentación de ciudadanía
- Tarjetas de crédito
- Documentación de divorcio
- Licencia de conducir
- Registros de impuestos sobre la renta
- Pólizas de seguros
- Documentación de matrimonio y divorcio
- Documentación de vacunación
- Informes médicos
- Documentación de baja militar
- Pasaportes
- Libretas de pagos
- Contratos de sepelio prepago
- Documentación de matriculaciones y documentos de animales
- Registros y certificados analíticos escolares
- Acciones y bonos
- Escrituras de propiedades Garantías
- Testamentos

sonidos de “chisporroteo”, o si las paredes o cielorrasos están tibios, no dude en evacuar el edificio y llamar al 911 para que el departamento de bomberos determine si se ha producido una reavivación.

Quédese tranquilo ya que el Departamento de Bomberos de la Ciudad de Madison está perfectamente capacitado para la extinción de incendios y para los trabajos de rescate y de prevención. Si desea realizar alguna consulta acerca de los procedimientos utilizados en caso de incendio, no dude en llamarnos.

## *Investigaciones sobre el incendio*

De acuerdo con las leyes del estado de Wisconsin y las ordenanzas generales de Madison, el Departamento de Bomberos de la Ciudad de Madison debe realizar una investigación para determinar el origen, las causas y las circunstancias de todos los incendios. Los investigadores del Departamento de Bomberos de la Ciudad de Madison pueden llevar a cabo una investigación exhaustiva de su incendio y llegar al lugar mientras los bomberos estén todavía trabajando para extinguirlo.

Los investigadores de incendios van a comunicarse con usted durante la investigación para obtener información. Este tipo de investigación es por lo general un trabajo minucioso que requiere que los investigadores remuevan los escombros para buscar la causa del incendio. Por ley, el Departamento de Bomberos de la Ciudad de Madison puede tener control de la propiedad durante un tiempo razonable hasta que finalice la evaluación del escenario del incendio.

Una vez que los investigadores hayan finalizado su evaluación, se lo notificarán a los dueños y ocupantes de la propiedad. Si desea hablar con el investigador del incendio asignado para su caso, comuníquese con la City of Madison Fire Investigation Unit (Unidad de Investigación de Incendios de la Ciudad de Madison) llamando al (608) 266-4488.

## *Solicitudes de registros*

Para solicitar una copia del informe de incidente de su incendio, comuníquese al (608) 266-4420. Antes de llamar, tenga preparada la siguiente información:

- Fecha y hora del incidente
- Domicilio del incidente
- Número de incidente del Departamento de Bomberos de la Ciudad de Madison
- Nombre del propietario del lugar (si lo conoce)

También puede imprimir el formulario de solicitud de registros que se encuentra en nuestro sitio Web y enviarlo por correo a la dirección postal que figura en dicho formulario. Utilice la siguiente dirección:  
<http://www.madisonfire.org/Record%20Release%20Request.pdf>

Si se forman hongos, humedezca la madera con un paño embebido en una mezcla de bórax disuelto en agua caliente. Para eliminar las películas o manchas blancas, frote la madera con un paño embebido en una solución de media taza de amoníaco doméstico con media taza de agua. Seque y lustre con cera o frote la superficie con un paño embebido en una solución de media taza de aguarrás y media taza de aceite de linaza. Tenga cuidado ya que el aguarrás es inflamable.

**Advertencia: Después de utilizar el paño con aceite de linaza y aguarrás, colóquelo en un recipiente metálico hermético y retírelo de su casa. Un paño embebido con estos productos químicos es propenso a la combustión espontánea.**

Para tratar las manchas blancas individuales o en zonas pequeñas, frote suavemente con un paño embebido en aceite de alcanfor o aceite de menta. Quite el aceite y seque con una gamuza. Una gota de amoníaco en un paño húmedo también puede dar buenos resultados.

(Recuerde: si considera que para alguna de estas tareas necesita la ayuda de un profesional, no dude en llamar a una empresa privada que figure en las páginas amarillas o que le hayan recomendado.)

### **Cerraduras y bisagras**

A las cerraduras (sobre todo las de hierro) se las debe retirar, limpiar con querosén y aceitar. Si las cerraduras no se pueden sacar, agrégueles un chorrillo de aceite mecánico a través del agujero de un tornillo o del ojo de la cerradura y mueva la perilla para distribuir el aceite. A las bisagras también se las deben limpiar y aceitar.

### **Cuero y libros**

Limpie los productos de cuero con un paño húmedo, luego séquelos con un paño seco. Rellene los bolsos y zapatos con diarios para mantener la forma. Deje las valijas abiertas. Los productos de cuero deben secarse alejados del calor y del sol. Una vez que estén secos, límpielos con jabón para cuero. Para la gamuza, puede utilizar lana de acero o un cepillo para gamuza. Enjuague las chaquetas de gamuza y de cuero con agua fría y déjelas secar alejadas del calor y del sol.

Los libros húmedos deben ser tratados a la mayor brevedad posible. El mejor método para recuperar los libros mojados es congelarlos en un congelador de vacío. Este freezer especial quitará la humedad sin dañar las páginas.

En caso de que no pueda conseguirlo inmediatamente, colóquelos en un freezer común hasta que pueda obtener uno de vacío.

### Colchones y almohadas

Reacondicionar en casa los colchones con resortes es una tarea bastante difícil, casi imposible. Sus colchones pueden ser reacondicionados por una empresa que fabrica o repara colchones. Si debe utilizar su colchón temporalmente, expóngalo al sol para que se seque. Luego cúbralo con una goma o plástico. Es casi imposible eliminar el olor a humo de las almohadas. Las plumas y la goma espuma conservan el olor.

### Paredes y muebles

Para eliminar el hollín y el humo de las paredes, los muebles y los pisos, mezcle lo siguiente:

- 4 a 6 cucharadas de fosfato trisódico
- 1 taza de Lysol o cualquier lejía clorada
- 1 galón de agua tibia

Use guantes de gomas al limpiar. Luego de lavar un elemento, enjuáguelo con agua tibia limpia y séquelo bien.

Las paredes pueden lavarse mientras están mojadas. Utilice jabón o detergente suave. Limpie una zona por vez, desde el piso hacia arriba. Enjuague la pared con agua limpia de inmediato. A los techos se los debe limpiar al último. No vuelva a pintar hasta que las paredes y los techos estén completamente secos.



También se puede reparar el empapelado. Utilice una pasta comprada para volver a pegar los bordes o franjas sueltas. Comuníquese con su representante o colocador de empapelados para obtener más información acerca de los productos limpiadores de empapelados. Los empapelados lavables se pueden lavar como una pared cualquiera, pero se debe tener la precaución de no empapar el papel. Trabaje desde abajo hacia arriba para evitar las vetas.

No seque los muebles al sol. La madera se combará y se deformará. Retire el barro y la suciedad fregando con un cepillo duro y una solución de limpieza. También puede frotar la superficie de la madera con lana de acero de 4/0 mojada con cera de lustrar, secar con un paño suave y luego lustrar con una gamuza. Retire los cajones y deje que se sequen bien de manera que no estén pegajosos cuando los vuelva a colocar.

La madera húmeda puede pudrirse y llenarse de hongos, por lo que debe dejar que se seque completamente. Abra las ventanas y las puertas para tener una buena ventilación. De ser necesario, encienda la caldera o el aire acondicionado.

## Consejos para el rescate

**Importante: Siempre lea y siga las instrucciones y advertencias del fabricante al utilizar productos químicos o soluciones de limpieza.**

### Vestimenta

El olor a humo y el hollín pueden eliminarse de su ropa. La siguiente fórmula por lo general da resultado en prendas que pueden blanquearse.

- 4-6 cucharadas de fosfato trisódico
  - 1 taza de Lysol o de cualquier lejía de uso doméstico
  - 1 galón (3.78 litros) de agua tibia
- O bien,
- 2 cucharadas de lejía de uso doméstico
  - 1 galón (3.78 litros) de agua
  - combinado con Onlorox, Purex, Lysol, etc.

Revuelva bien, sumerja la ropa, enjuáguela con agua limpia y séquela bien.

Tenga en cuenta que el fosfato trisódico es una sustancia cáustica que se utiliza como limpiador. Se lo debe usar con precaución y almacenar fuera del alcance de los niños y mascotas. Colóquese guantes de goma al utilizarlo. Lea las etiquetas con atención.



## Alimentos y elementos de la cocina

Si piensa que la comida que está en su casa está en mal estado o no está apta para ser consumida debido al incendio, no la ingiera. La comida en mal estado lo pone en riesgo de contraer enfermedades y probablemente le pueda ocasionar la muerte. No consuma productos enlatados si las latas están hinchadas, abolladas u oxidadas. ¡ANTE LA DUDA, DESECHE!

### Comida enlatada

Con una solución de agua tibia con jabón, lave bien las latas y frascos de vidrio. Asegúrese de eliminar completamente todo el hollín, las cenizas y los restos de humo que pueden haberse asentado durante o después del incendio. Si la etiqueta se ha despegado de una lata, frasco o botella, marque el recipiente con un lápiz o marcador indeleble.



### Alimentos refrigerados y congelados

Los alimentos del refrigerador o freezer pueden mantenerse fríos durante varias horas sin electricidad. A continuación se enumeran algunos consejos que se pueden seguir para prolongar ese tiempo y qué hacer con los alimentos que puedan estar descongelados.

- Abra las puertas del freezer y refrigerador lo menos posible. Si el freezer está lleno probablemente se mantenga lo suficientemente frío como para almacenar los alimentos congelados hasta dos días, siempre que se no permita la salida de mucho aire frío. Los freezers a medio llenar (o más vacíos) mantendrán los alimentos congelados durante un período menor. Si tiene planes de trasladar los alimentos a un freezer en funcionamiento, envuélvalos con varios diarios y mantas o utilice conservadoras aisladas. No vuelva a congelar los alimentos que se hayan descongelado.
- La carne vacuna, las aves y el pescado pueden congelarse nuevamente si todavía tienen cristales de hielo y si están firmes en el centro, pero cocínelos bien antes de ingerirlos. Si el olor indica que probablemente están en mal estado, ¡deséchelos! Recuerde que las bacterias se multiplican rápidamente.
- Para eliminar el olor a humo del refrigerador o freezer, lávelo con una solución preparada con bicarbonato de sodio y agua o utilice una taza de vinagre o amoníaco doméstico por cada galón de agua. Un poco de bicarbonato de sodio en un recipiente abierto o un trozo de carbón en el refrigerador o freezer ayudarán a absorber el olor.

### Utensilios de cocina

Sus ollas, sartenes, cubiertos, etc., deben ser lavados con agua y jabón, enjuagados y luego lustrados con un limpiador en polvo suave. Puede limpiar el cobre y el bronce con un lustrador de metal o con un poquito de sal sobre un trozo de limón o sobre un paño embebido en vinagre.

### Equipos eléctricos y electrodomésticos

Los equipos eléctricos y electrodomésticos que han estado expuestos al agua o al vapor no deben utilizarse hasta que un representante del servicio técnico los revise. El calor, el agua y el vapor pueden dañar los electrodomésticos y tornarlos inseguros. Además, el vapor puede quitar el lubricante de algunas piezas móviles. Si el departamento de bomberos ha cortado el gas o la energía eléctrica durante el incendio, llame a la empresa del servicio de gas o electricidad para reestablecer los servicios. **NO INTENTE HACERLO US-TED SOLO.** Los números de teléfono de las empresas de servicios están en la página 19.

## Artículos domésticos

### Revestimientos de pisos y alfombras

Cuando el agua se introduce bajo el linóleo puede provocar olor y deformar el piso de madera. Si esto sucede, retire toda la capa. Si el linóleo está quebradizo, una lámpara de calor lo ablandará de manera que pueda enrollarlo sin que se quiebre. Si se lo retira con cuidado, podrá pegarlo nuevamente una vez que el piso se haya secado por completo. Las pequeñas ampollas que se hayan formado en el linóleo pueden pincharse con una aguja para volver a pegarlo con cuidado. Diluya pasta de linóleo común lo suficientemente fina como para que atravesara una jeringa y expulse el adhesivo a través del agujerito de la aguja. Coloque peso encima del linóleo con ladrillos o tablas. Los revestimientos sueltos de cualquier tipo generalmente pueden pegarse. Espere a que el piso esté completamente seco antes de comenzar.

Las alfombrillas y alfombras deben secarse por completo. Las alfombrillas removibles pueden limpiarse ya sea sacudiéndolas, barriéndolas o aspirándolas y luego lavándolas con jabón. Deben secarse lo más rápido posible. Déjelas extendidas y expóngalas a la circulación de aire tibio y seco. Un ventilador encendido cerca puede acelerar el secado. Asegúrese de que las alfombrillas se sequen por completo. A pesar de que la superficie parece estar seca, la humedad que permanece en la base del almohadillado puede pudrir la alfombrilla con facilidad. Para obtener mayor información sobre la limpieza y el cuidado de las alfombras, comuníquese con el representante o colocador de su alfombra o con un profesional en limpieza de alfombras.